

FANTASTIC ELEMENTS IN THE SMALL PROSE BY LYUBOV PONOMARENKO

Olena F. Buriak, Central Ukrainian State Pedagogical University named after Volodymyr Vynnychenko (Ukraine).

E-mail: of.buriak@gmail.com

DOI: 10.32342/2523-4463-2020-1-19-11

Key words: *a fantastic element, a novel, psychology, surrealism, impressionism.*

The article covers the functions of fantastic elements in the small prose of modern Ukrainian writer Lyubov Ponomarenko on the material of the books “Blue Apple for Ilonka” (2012) and “Nehvoroshch” (2015). One of the defining features of the author’s style is the writer’s active use in her works of fantastic elements that perform various functions: actualize certain problems, enrich the idea and visualize the images of the heroes. The fantastic decomposition is often exploited at the plot level that reveals the psychological state, mood, feeling, perception of the hero: a reproach to the conscience of a woman who accuses herself of the death of her husband who was cursed by her (“Nothing has Happened”), the self-confidence of mother’s love, who after death cares about her son (“Do not Throw Me in the Field”), loneliness and helplessness of an old woman, despised by his own son and grandchildren (“Domaha and a Stone”). A fantastic beginning can be produced by an impressionistic solution, reflecting the inner drama of the characters: the girl is going through a forced separation with her friend, an invalid, as a blame, a betrayal, and because of this, Nika sees an unnaturally big figure of the guy in the window (“Snow will Hear You”); an obsessive sense of guilt for the death of a person causes the emergence of a surrealistic picture-an imaginary return of the main hero in time, to return a beloved to life in any way, so Mrs Logvin’s consciousness, embodied in the allegorical images of the eight halves-girls with disabilities, plays several parallel help scenarios (“Two in the Well”). The fantastic gothic-romantic image of the dead girl who gives flowers at the winter station, sets the vector of the plot in the novel “Shouted the Train to Night”, actualizing the idea of condemning a pragmatic society. The interaction of the real and the fantastic determines the course of events in the work “The Earth’s Heart”: the tiredness of the hero for the unusual, which is absorbed by the routine, makes him communicate Owl with. Fantastic elements produce the original sound of the traditional patriotic idea (“Whispers”, “Unborn”).

So, the fantastic elements perform different functions in the small prose of Lyubov Ponomarenko. A fantastic beginning, intertwining with the realistic, contributes to the production of a specific artistic world according to the canons of bizarre prose. There are often exploit a fantastic, surrealistic, enriching solution in the novels that embodies the idea of work. And doing this, the author often exploits the motive of resurrecting the dead, actualizing the problem of sin and redemption in a personal and universal dimension. Impressionist paintings in novels usually take on a fantastic dimension, reflecting the mood, psychological state, experiences, and self-reflection of the characters. Thus, fantastic elements play an important role in the works by L. Ponomarenko, diversify the arsenal of artistic techniques and tools, giving an originality to the author’s style.

References

1. *Knyha “Synie yabluko dlia Ilonky” Liubovi Ponomarenko: komentari* [The book “The Blue Apple for Ilona” by Lyubov Ponomarenko: Comments]. Available at: <http://knpu.gov.ua/content/книга-«синє-яблуко-для-ілонки»> (accessed 30 April 2020).
2. Zabuzhko, O. *Antolohiieiu Habora ya vidkryla dlia sebe novu nevidomu literaturu* [Through the anthology of Gabor, I discovered new unknown literature for myself]. Available at: https://zik.ua/news/2005/09/18/oksana_zabuzhko_antolohiieyu_gabora_za_vidkryla_dlya_sebe_novu_nevidomu_19345 (accessed 30 April 2020).
3. Kononenko, P. *Sviato dushi j talantu* [A Holiday of Soul and Talent]. *Ponomarenko, L. Portret zhinky u profil’ z rushnyitseiu: povisti, opovidannia* [The Portrait of a Woman in Profile with a Gun: Tales, stories]. Kyiv, Prosvita Publ., 2005, pp. 5-9.
4. Kuz’menko, V. (2015). *Neoimpresionistychna novelistyka Liubovi Ponomarenko: spetsyfika idystyliu pys’menytsi* [Neo-Impressionist Novelty by Lyubov Ponomarenko: The Specificity of the Writer’s Idyllic Style]. *Teoretychna i dydaktychna filolohiia: Zbirnyk naukovykh prats’* [Theoretical and didactic philology: Collection of scientific works]. Pereiaslav-Khmel’nyts’kyj; Korsun’-Shevchenkivs’kyj, KSV Publ., 2015, issue 20, pp. 65-76.
5. Meleshko, V. *Vijna ochyma neoimpresionista: opovidannia Liubovi Ponomarenko* [The War through the Eyes of a Neo-Impressionist: Stories by Lyubov Ponomarenko]. *Ridnyj kraj* [The native land], 2016, no. 1 (34), pp. 75-77.

6. Meleshko, V. *Idejno-khudozhni dominanty zbirky prozy "Nekhvorosch" Liubovi Ponomarenko* [Ideological and Artistic Dominants of the Collection of Prose "Nekhvorosch" by Lyubov Ponomarenko]. *Ridnyj kraj* [The native land], 2016, no. 2 (35), pp. 84-87.
7. Sulyma, M. *Made in rajcentr* [Made in region center]. *LitAktsent* [Literary Accent], 2010, 1 February. Available at: <http://litakcent.com/2010/02/01/made-in-rajcentr/> (accessed 30 April 2020).
8. Lisan, O. *"Nekhvorosch" vid dobroj chaklunky* ["Nekhvorosch" from a Good Witch]. *Poltavschnyna* [Poltava], 2016, 22 July. Available at: <http://poltava.to/project/1646/> (accessed 30 April 2020).
9. Khomenko, O. *"Laskavo prosymo v pusteliu real'nosti..."* ["Welcome to the Desert of Reality ..."]. Ponomarenko, L. *Nich u kav'iarni samotnikh dush* [The Night in the Cafe of Lonely Souls]. Mykolaiv, Iliion Publ., 2004, pp. 3-8.
10. Yugan, N.L. *Fantastyka ta fantasmahoriia v suchasnij ukrains'kij dramaturhii (konflikt ta personazh)* [Fantasy and fantasmagory in the modern Ukrainian dramaturgy (conflict and character)]. *Visnyk universytetu imeni Al'freda Nobelia. Seriya «Filolohichni nauky»* [Bulletin of Alfred Nobel University. Series "Philology"], 2019, no. 1 (17), pp. 202-214. DOI: 10.32342/2523-4463-2019-0-16-21.
11. Hlukhova, E.V. *Heterotopyia usad'by v poetyke russkoho symvolizmu (chast' pervaia: Zynayda Hippyus)* [Heterotopy of the Country Estate in the Poetics of Russian Symbolism (Part 1: Zinaida Hippus)]. *Novyj fylolohycheskyj vestnyk* [New Philological Bulletin], 2019, issue 4 (51). pp. 178-187. DOI: 10.24411/2072-9316-2019-00100.
12. Zangrandi, S. "The eternal shiver of mystery". *The Fantastic in Grazia Deledda's. Cuadernos de Filologia Italiana*, 2019, vol. 26, pp. 233-243. DOI: 10.5209/cfit.58674.
13. Pike, D.L. China Mieville's Fantastic Slums and the Urban Abcanny. *Science Fiction Studies*, 2019, vol. 46, part 2, pp. 250-267. DOI: 10.5621/sciefictstud.46.2.0250.
14. Ceferova, K. *Fantastic Elements in the Modern Mozambican Fiction: Ualalapi by Ungulani Ba Ka Khosa. Etudes Romanes de Brno*, 2019, vol. 40, issue 2, pp. 79-88. DOI: 10.5817/ERB2019-2-7.
15. Vaage, M.B. On Punishment and Why We Enjoy It in Fiction: Lisbeth Salander of the Millennium Trilogy and Eli in Let the Right One In as Scandinavian Avengers. *Poetics Today*, 2019, vol. 40, issue 3, pp. 543-557. DOI: 10.1215/03335372-7558136.
16. Paz, D.A., Fraccari, S.F. A Face of Ondjaki' short stories: the fantastic. *Humanidades & Inovacao*, 2019, vol. 6, issue 4, pp. 199-209.
17. Bizzarri, G. Pop Fetishes and Transgenic Cults: Remixing the Magical-Folkloric Tradition in Global Latin-American Fantastic Fiction. *Brumal. Research Journal on the Fantastic*, 2019, vol. 7, issue 1. pp. 209-229. DOI: 10.5565/rev/brumal.561.
18. Vigato, T. *Fantastic Motifs Portrayed by Puppets in the Zadar Puppet Theatre. Anafora*, 2018, vol. 5, issue 2, pp. 261-274. DOI: 10.29162/ANAFORA.v5i2.1.
19. Ponomarenko, L. *Nekhvorosch: novely ta povist'* [Nekhvorosch: Novels and Tales]. Poltava, Dyvosvit Publ., 2015, 192 p.
20. Ponomarenko, L. *Synie iabluko dlia Ilonky: novely ta povist'* [The Blue Apple for Ilona: Novels and Tale]. Available at: <https://www.rulit.me/books/sine-yabluko-dlya-ilonki-noveli-ta-povist-read-289551-20.html> (accessed 30 April 2020).
21. Khomenko, O. *Chysta mova liudej i iabluk* [Pure language of people and apples]. *Literaturna hazeta* [Literary Journal], 2013, issue 3 (87). Available at: <http://litgazeta.com.ua/articles/chysta-mova-lyudej-i-yabluk/> (accessed 30 April 2020).

Одержано 19.12.2019.